

100%  
Biostop

# indugres

100%  
Biostop

# indugres

**Pavimento y revestimiento industrial + bactericida**

**Antibacterial + industrial paving and coating**

**Revêtement industriel + antibactérien**

## Pavimento industrial y sanitario

**Indugres 100% Biostop** es nuestra solución de pavimento y revestimiento industrial + bactericida, especialmente indicado para espacios con usos sanitarios, farmacéuticos y zonas donde se manipulan alimentos.

### Estos son los beneficios más directos que se obtienen trabajando con Indugres 100% Biostop

- Aumento del nivel de **seguridad** de las instalaciones.
- Máxima **resistencia** frente al desgaste, la abrasión y los impactos.
- Mejora de la **higiene** sin incrementar el esfuerzo.
- Superficies más **homogéneas** y accesibles.
- Distintos **grosores** de pavimento para optimizar cada espacio.
- Un sistema de **colocación** más ágil y eficaz.

## Industrial and sanitary paving

**Indugres 100% Biostop** is our solution for antibacterial + industrial paving and coating, especially recommended for spaces with sanitary and pharmaceutical purposes and areas in which food is handled.

### These are the most direct benefits obtained by working with Indugres 100% Biostop

- Higher **safety** within the premises.
- Maximum **resistance** to wear.
- Improvement in **hygiene** with no extra effort.
- More **homogeneous** and accessible surfaces.
- Different paving **thicknesses** to optimize each space.
- A swift and efficient **placing** system.

## Revêtement de sol industriel et sanitaire

**Indugres 100% Biostop** c'est notre solution de revêtement industriel + antibactérien, spécialement conçu pour les espaces destinés à une utilisation sanitaire, pharmaceutique et les zones de manipulation alimentaire.

### Voici les bénéfices les plus notables obtenus en travaillant avec Indugres 100% Biostop

- Augmentation du niveau de **sécurité** des installations.
- **Résistance** maximale à l'usure, à l'abrasion et aux impacts.
- Meilleure **hygiène** sans effort supplémentaire.
- Surfaces plus **homogènes** et accessibles.
- Différentes **épaisseurs** de revêtement afin d'optimiser chaque espace.
- Un système de **pose** plus efficace et pratique.

## El plus Rosa Gres: nuestro servicio especializado

En **Rosa Gres** hemos trabajado para proyectos industriales muy diversos, esto sumado a la innovación y desarrollo de producto que realizamos, nos permite ofrecer un **asesoramiento técnico muy especializado**. Consulta con nosotros y te ayudaremos a encontrar la mejor opción de pavimento y revestimiento para tu proyecto industrial.

## The Rosa Gres plus: our specialized service

At **Rosa Gres** we have worked for a wide variety of industrial projects. By adding this to our product innovation and development, we can offer **highly specialized technical counseling**. Consult us and we will help you find the best paving and coating option for your industrial project.

## Le « plus » Rosa Gres: notre service spécialisé

**Rosa Gres** a travaillé sur de nombreux projets industriels ce qui, conjugué à l'innovation et au développement des produits que nous concevons, nous permet d'offrir une **assistance technique hautement spécialisée**. N'hésitez pas à nous contacter, nous vous aiderons à déterminer la meilleure option de revêtement pour votre projet industriel.





## Bodegas

Wineries  
Caves à vin



Vinos	Wines	Vins
Licores	Spirits	Liqueurs



## Industria láctea

Dairy industry  
Industrie Laitière



Leche y derivados	Milk and milk products	Laits et dérivés
Quesos	Cheeses	Fromages



## Industria alimentaria

Food industry  
Industrie alimentaire



Cárnicas	Meat	Viandes
Avicultura	Poultry	Aviculture
Pescados	Fish	Poissons
Frutas y verduras	Fruit and vegetables	Fruits et légumes
Conservas	Canning industry	Conserves
Pastas	Pasta	Pâtes
Bebidas	Drinks and Sweets	Boissons
Dulces y Turrón	Drinks and Sweets	Pâtisseries
Aceites y Margarinas	Oils and margarines	Huiles et margarines



## Cocinas colectivas y restauración

Restaurants, Hotels and Community kitchens  
Restaurants, Hôtels et Cuisines collectives



Hoteles	Hotels	Hôtels
Restaurantes	Restaurants	Restaurants
Hospitales	Hospitals	Hôpitaux
Geriátricos	Assistant living homes	Gériatrie
Colegios	Schools	Écoles
Cátering	Catering services	Traiteurs
...	...	...



## Obradores de la pequeña industria alimentaria

Food preparation areas  
Plans de travail petite industrie alimentaire



Panaderías	Bakeries	Boulangeries
Heladerías	Ice cream parlours	Glaciers
Fruterías	Fruit shops	Marchands de fruits
Pescaderías	Fish shops	Poissonneries
Carnicerías	Butcher's shops	Boucheries
Queserías	Cheese shops	Fromageries
...	...	...



## Punto de venta de alimentación

Food preparation areas  
Point de vente alimentation



Mercados	Markets	Marchés
Supermercados	Supermarkets	Supermarchés
Mostradores	Counters	Présentoirs
...	...	...



## Industria química y farmacéutica

Chemical industry  
Industrie chimique



Química	Chemicals	Chimie
Petroquímica	Petrochemicals	Pétrochimie
Farmacéutica	Pharmaceuticals	Pharmacie
Laboratorios	Laboratories	Laboratoires



## Zona de carga

Loading areas  
Zone de chargement



Almacenes	Warehouses	Entrepôts
Zonas de carga y descarga	Loading and unloading areas	Zone de chargement et déchargement
Logística	Logistics	Logistique
Distribución alimentaria	Food distribution	Distribution alimentaire



## Revestimiento industrial

Industrial surfaces  
Revêtement industriel



Paredes que requieren alta resistencia, higiene y facilidad de mantenimiento	Walls that require high-level resistance, hygiene and easy maintenance	Parois exigeant haute résistance, hygiène et facilité d'entretien
--	--	---



## Vestuarios, baños y duchas

Changing rooms, bathrooms and showers  
Vestiaires, salles de bains et douches



Instalaciones deportiva	Sports facilities	Installations sportives
Colegios	Schools	Écoles
Baños públicos	Public rest rooms	Toilettes publiques
Baños para discapacitados	Bathrooms for the disabled	Toilettes pour personnes handicapées
...	...	...



## Talleres de reparación de automóviles

Automobile repair garages  
Ateliers de réparation de automobiles



Zona lavado de coches	Vehicle wash areas	Espace de lavage des véhicules
Ferreterías	Ironmonger	Quincailleries
Comercios y almacenes con alto riesgo de impactos	Shops and warehouses with a high-level risk of shocks	Commerces et entrepôts comportant un risque important d'impact
...	...	...



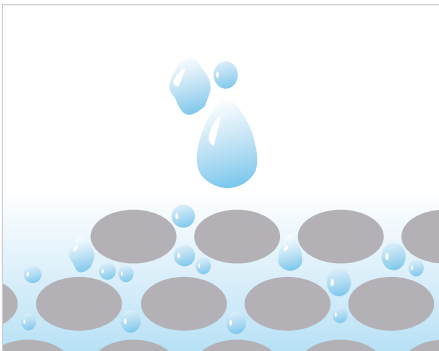
## Revestimiento técnico

Technical surfaces  
Revêtement technique



Cocina industrial	Industrial kitchens	Cuisine industrielle
Pequeña industria alimentaria	Small-scale food industry	Petite industrie alimentaire
...	...	...

## NULA ABSORCIÓN SUPERFICIAL ZERO SURFACE ABSORTION AUCUNE ABSORTION SUPERFICIELLE



### Otros pavimentos cerámicos

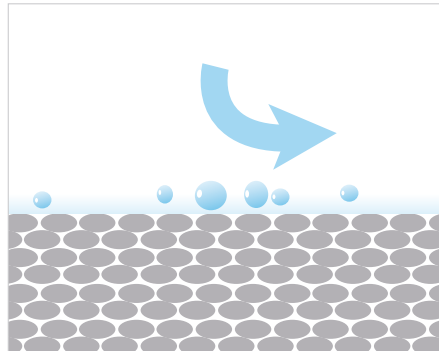
La poca compactación de la masa permite la penetración de líquidos, como sucede en los productos no porcelánicos.

### Other ceramic surfaces

The low-level pressing of the mix means that liquids can penetrate the material, which is what happens with non-porcelain products.

### Autres revêtements céramiques

Le faible compactage de la masse favorise la pénétration des liquides, comme cela se produit pour les produits non porcelainés.



### Indugres: nula absorción superficial

La extrema densidad de indugres, evita la penetración de líquidos en la superficie e impide que se manche.

### Indugres: zero surface absorption

The extreme density of indugres prevents liquids from penetrating the surface and avoids stains.

### Indugres: Aucune absorption superficielle

L'extrême densité d'indugres permet d'éviter la pénétration de liquides dans la surface et l'empêche de se tacher.



Máxima resistencia a las manchas.  
Maximum stain-resistance  
Résistance maximum aux taches



Máxima facilidad de manenimiento  
Maximum ease of maintenance  
Extrême facilité d'entretien

## ALTA COMPACTACIÓN Y DENSIDAD

## HIGH-LEVEL COMPACTING AND DENSITY

## COMPACTAGE ET DENSITÉ ÉLEVÉS



El nuevo **indugres** se compacta a altísima presión, consiguiendo una resistencia a la flexión superior a 45 N/mm<sup>2</sup>.

The new **indugres** is compacted at very high pressure to achieve a modulus of rupture of more than 45 N/mm<sup>2</sup>.

Le nouvel **indugres** est compacté à une pression très élevée, pour obtenir ainsi une résistance à la flexion supérieure à 45 N/mm<sup>2</sup>.



Detalle de una pieza de **indugres** que muestra que es un producto todomasa.

Détail d'une pièce d'**indugres** montrant qu'il s'agit d'un produit pleine masse.

View of a piece of **indugres** showing that it is a full body product.



No se deteriora con el tiempo.  
Does not deteriorate with use  
Ne se détériore pas dans le temps



Resiste el paso de cargas pesadas, impactos y abrasión  
Résistant to heavy loads, impact and abrasion  
Résiste au passage de charges lourdes, aux impacts et à l'abrasion

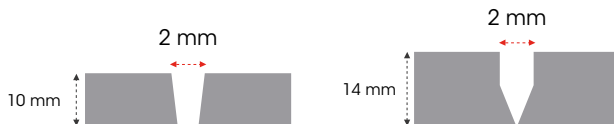
COLOCACIÓN CON JUNTA DE 2 mm. FITTING WITH A 2 mm. JOINT POSE AVEC JOINT DE 2 mm.



Junta mínima que evita el traqueteo  
Minimum joint to avoid tilting  
Joint minimum évitant le basculement



Rapidez de colocación  
Fast fitting  
Rapidité de pose



- Dimensiones precisas que permiten colocar el material con una junta mínima de 2 mm. en todos los formatos.  
- Grosos de 10 y 14 mm. Las piezas se colocan tocándose por la base.  
- Colocación a dos manos **sin necesidad de utilizar crucetas**. Posibilidad de **colocación por vibrado**.

- Exact sizes for fitting the material with a minimum joint of 2 mm. in all formats.  
- Thicknesses of 10 and 14 mm. The pieces are fitted in contact with each other at the base.  
- Two-hand fitting **without the need for cross-spacers**. Optional **fitting by vibration**.

- Dimensions précises permettant de poser le matériel avec un joint minimum de 2 mm. dans tous les formats.  
- Épaisseurs de 10 et 14 mm. Les pièces sont posées en se touchant par la base.  
- Pose à deux mains, **sans besoin de croisillons**. Possibilité de pose par la **méthode de la vibration**.



Ahorro de material de rejunto epoxídico  
Saving in epoxy grouting material  
Économie de matériel de rejointoyage époxydique

4 GRADOS DE ANTIDESLIZAMIENTO

4 NON-SLIP OPTIONS

4 DEGRÉS D'ANTI-GLISSEMENT



R9



R10



R12



R11



Seguridad ante todo  
Safety first  
La sécurité avant tout

Déjese asesorar por nuestros técnicos  
Ask our experts for advice  
Laissez-vous guider par nos techniciens



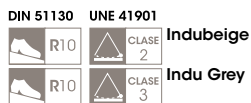


**Grosor**  
Width  
Grosueur

**Acabado R9**  
R9 Finish  
Finition R9



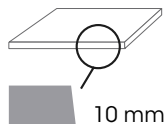
**Acabado R10**  
R10 Finish  
Finition R10



**Acabado R11**  
R11 Finish  
Finition R11



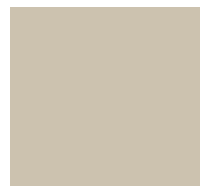
**Acabado R12**  
R12 Finish  
Finition R12



10 mm



Indubeige R9 Ref. 122G3  
11,9 x 24,4 x 1



Indubeige R10 Ref. 240G3  
24,4 x 24,4 x 1



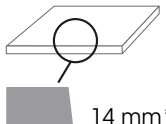
Indubeige R12 Ref. 240G3  
24,4 x 24,4 x 1



Indu Grey R10 Ref. 240G3  
24,4 x 24,4 x 1



Indu Grey R12 Ref. 240G3  
24,4 x 24,4 x 1



14 mm\*

\* Consultar disponibilidad en acabado R11-R12

\* Check availability in finish R11-R12

\* Vérifier les disponibilités dans la finition R11-R12



Indubeige R10 Ref. 122G5  
11,9 x 24,4 x 1,4



Indubeige R11 Ref. 122G5  
11,9 x 24,4 x 1,4



Indubeige R12 Ref. 122G5  
11,9 x 24,4 x 1,4

Otros colores disponibles para proyectos especiales. Consultar departamento técnico. Medidas expresadas en centímetros.  
Other colours available for special projects. Please consult with our technical department. Measures expressed in centimetres.  
Autres couleurs disponibles pour des projets spéciaux. Consulter le département technique. Mesures exprimées en centimètres.

## Junta de colocación

## Sealing grout Joint de pose



Ref. Bio-Cerpoxi White 21 kg/u  
Ref. Bio-Cerpoxi Grey 21 kg/u

Mortero coloreado epoxi con resistencia al ataque de los ácidos y propiedades protectoras; previene el crecimiento de microorganismos perjudiciales para la salud. Cumple las normativas ASTM E2149 y ISO 22196.

Coloured epoxy resin resistant to acid and with protective properties; prevents the growth of harmful microorganisms. Meets the ASTM E 2149 and ISO 22196 Standards.

Mortier coloré époxy résistant aux agressions acides et présentant des propriétés protectrices pour empêcher le développement de microorganismes nocifs pour la santé. Conforme aux normes ASTM E2149 et JIS ISO 22196.

CONSUMO APROXIMADO CONSUMMATION APPROXIMATIVE QUANTITÀ D'USO APPROSSIMATIVA	BIO-CERPOXI (kg/m <sup>2</sup> - oz/sq.ft)	Formato / Format (cm)	2 mm - 1/8 inch	6 mm - 3/8 inch
		11,9 x 24,4 x 1,4	0,56 kg/m <sup>2</sup> - 1,83 oz/sq.ft	1,68 kg/m <sup>2</sup> - 5,50 oz/sq.ft
		24,4 x 24,4 x 0,8	0,21 kg/m <sup>2</sup> - 0,68 oz/sq.ft	0,63 kg/m <sup>2</sup> - 2,06 oz/sq.ft
		24,4 x 24,4 x 1	0,26 kg/m <sup>2</sup> - 0,85 oz/sq.ft	0,79 kg/m <sup>2</sup> - 2,58 oz/sq.ft
		24,4 x 49,4 x 0,8	0,16 kg/m <sup>2</sup> - 0,52 oz/sq.ft	0,47 kg/m <sup>2</sup> - 1,54 oz/sq.ft

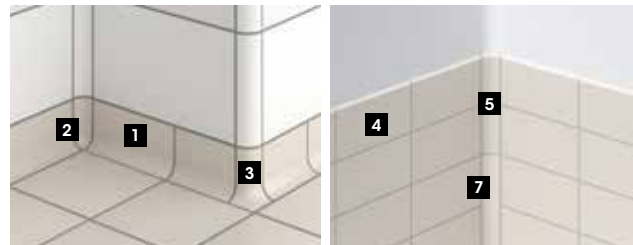
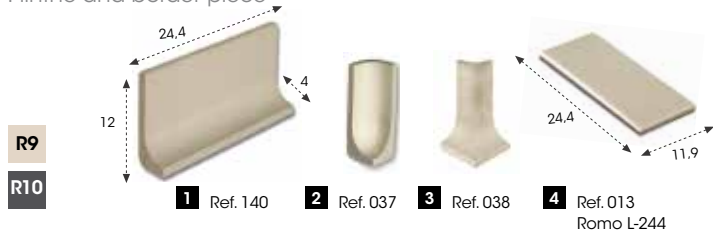


Colores y acabados / Colours and finishes / Couleurs and finitions

R9 R10 R11 R12 Indubeige R10 R12 Indugrey

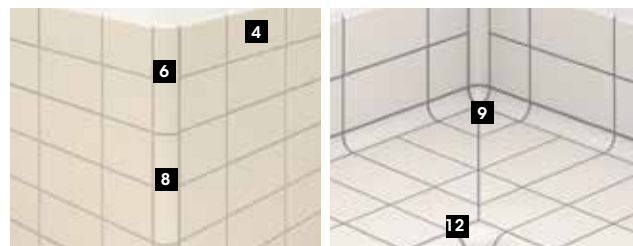
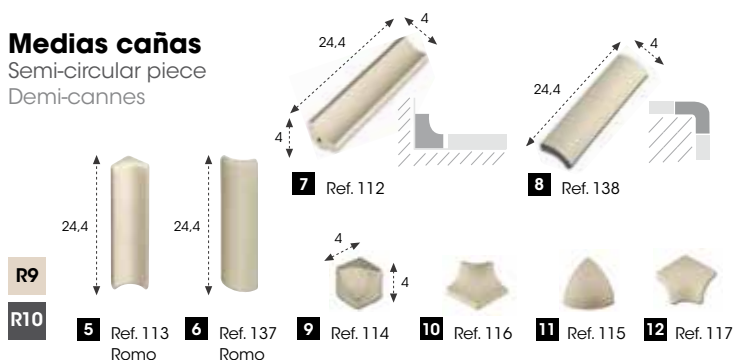
## Zócalo y Remate

Bullnose and End  
Plinthe and border pièce



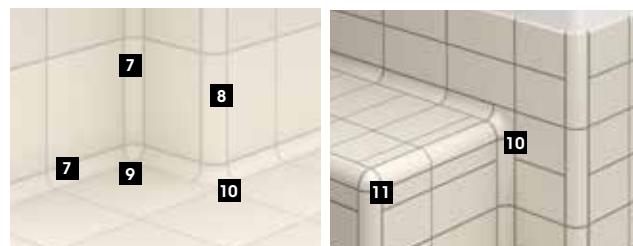
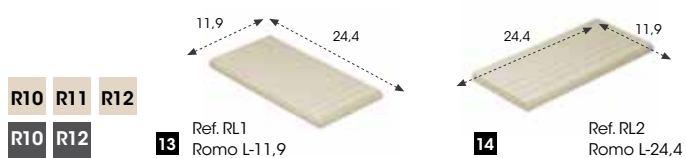
## Medias cañas

Semi-circular piece  
Demi-cannes



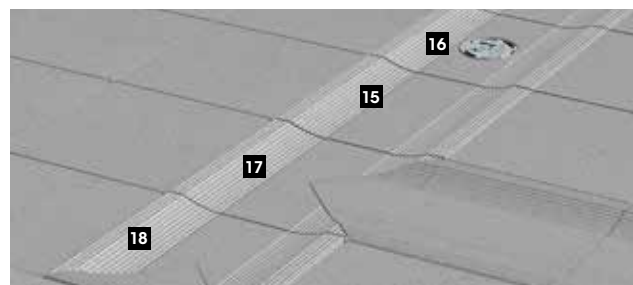
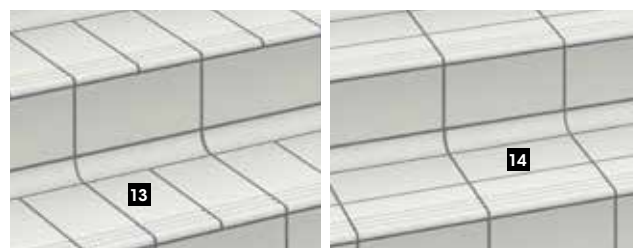
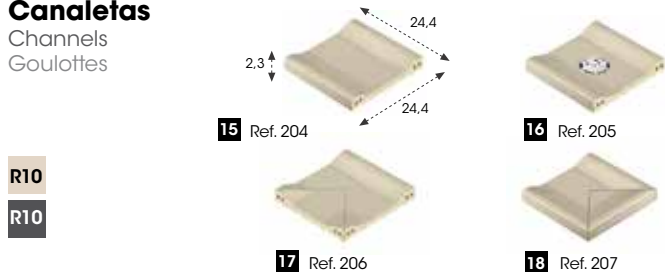
## Peldaño plano

Flat step tile  
Pièce de marche plat



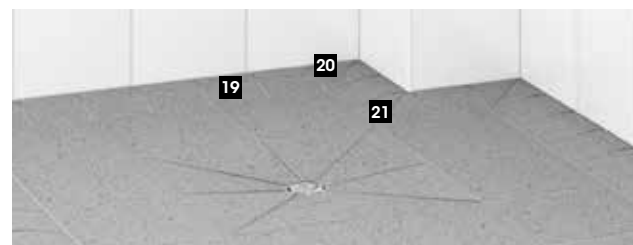
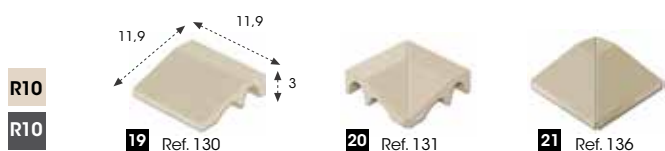
## Canaletas

Channels  
Goulottes



## Plato de ducha

Shower tray  
Receveur de douche





## Piezas base / Field tiles / Pièce base

R9



Blanco Ref. 244G1  
24,4 x 49,4 x 0,8

Bio White Ref. 244G1  
24,4 x 49,4 x 0,8



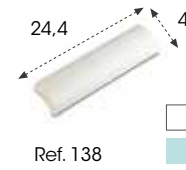
Blanco Ref. 122G1  
11,9 x 24,4 x 0,8

## Piezas especiales / Trim pieces / Pièces speciaux

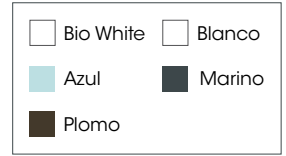
Colores / Colors / Couleurs



Ref. 112



Ref. 138



Ref. 114



Ref. 116



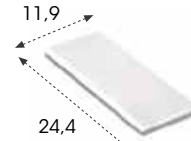
Ref. 115



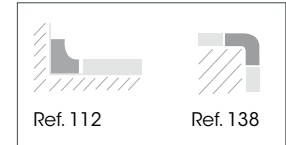
Ref. 117



Ref. 009  
ROMO L-11,9



Ref. 013  
ROMO L-24,4



Ref. 112

Ref. 138

## Colores disponibles / Available Colours / Couleurs disponibles

Colores esmaltados / Glazed colors / Couleurs émaillées



Blanco  
11,9 x 24,4 x 0,8  
24,4 x 49,4 x 0,8



Plomo  
11,9 x 24,4 x 0,8  
24,4 x 49,4 x 0,8



Azul  
11,9 x 24,4 x 0,8  
24,4 x 49,4 x 0,8



Marino  
11,9 x 24,4 x 0,8  
24,4 x 49,4 x 0,8



Habana\*  
11,9 x 24,4 x 0,8  
24,4 x 49,4 x 0,8



Oliva\*  
11,9 x 24,4 x 0,8  
24,4 x 49,4 x 0,8



Rojo\*  
11,9 x 24,4 x 0,8  
24,4 x 49,4 x 0,8



Amarillo\*  
11,9 x 24,4 x 0,8  
24,4 x 49,4 x 0,8



Prusia\*  
11,9 x 24,4 x 0,8  
24,4 x 49,4 x 0,8

\* Fabricación bajo proyecto / On request. Please ask / Fabrication sur demande spéciale. A consulter



Restaurant Latinos, Romania







## La cerámica que elimina las bacterias

La cerámica que previene e inhibe el crecimiento de microorganismos patógenos; la única solución de autoprotección total: gres porcelánico + junta de colocación = 100% autoprotección.

## ¿Por qué es la única solución de autoprotección total para superficies cerámicas?

La **gran innovación** consiste en que su acción autoprotectora es completa y permanente para la totalidad de la superficie cerámica: **revestimiento + zócalo higiénico + pavimento + junta de colocación**. Con una novedad exclusiva: el gres porcelánico de alta calidad **Rosa Gres** mantiene intactas todas sus propiedades y su acción autoprotectora funciona 24 horas al día, tanto con luz artificial como con luz natural e incluso en completa oscuridad.

## Porcelain tiles that eliminates bacteria

Ceramic tile that prevent and inhibit the growth of pathogenic micro-organisms; the only total self-protection solution: porcelain ceramic tile + sealing grout = 100% self-protection.

## Why is the only ceramic total self-protection solution?

The **highly innovative Biostop** technology provides the only permanent, complete self-protection solution for the entire ceramic surface: **walls tiles + hygienic cove base + floor tiles + grout joint**. With an exclusive novelty: the top quality porcelain ceramic tile **Rosa Gres** keeps all its properties intact and its self-protection action works 24 hours a day with artificial light, natural light and even in complete darkness.

## La céramique qui élimine les bactéries

La céramique qui prévient et inhibe la croissance des micro-organismes pathogènes; la solution exclusive d'auto-protection totale: grès cérame + joint de pose = 100 % auto-protection.

## Pourquoi est la seule solution d'auto-protection totale pour les surfaces céramiques?

La **grande innovation Biostop** présente une action autoprotectrice complète et permanente pour l'intégralité de la surface céramique: **revêtement + plinthe hygiénique + sol + joint de pose**. Une nouveauté exclusive : le grès porcelainé de grande qualité de **Rosa Gres** conserve intactes toutes ses propriétés et son action autoprotectrice en permanence, aussi bien en présence de lumière artificielle ou naturelle que dans l'obscurité totale.



PROTECCIÓN PERMANENTE

PERMANENT SELF-PROTECTION

AUTO-PROTECTION PERMANENTE



FUNCIONA 24H: INTERIOR + EXTERIOR

IT WORKS 24/7: INSIDE + OUTSIDE

ACTION 24 H/24: INTÉRIEUR + EXTÉRIEUR



ES GRES PORCELÁNICO DE ALTA CALIDAD

IT IS TOP QUALITY CERAMIC TILE

GRÈS CÉRAME HAUTE QUALITÉ



NO ES TÓXICO PARA LA SALUD

IT IS NOT HARMFUL TO HEALTH

INOFFENSIF POUR LA SANTÉ



REDUCE LOS OLORES

IT REDUCES SMELLS

RÉDUCTION DES ODEURS



DESINFECCIÓN+ EFICACIA + SEGURIDAD

DESINFECTION+ EFFECTIVENESS + SAFETY

DÉSINFECTION + EFFICACITÉ + SÉCURITÉ



DÓNDE COLOCARLO WHERE TO FIT IT APPLICATION

La protección contra microorganismos nocivos en espacios de uso público, es un tema clave para el bienestar y la salud de los ciudadanos. **Indugres 100% Biostop** es la solución perfecta porque garantiza la autoprotección completa de toda la superficie.

The protection against harmful microorganisms in public areas is a key topic for the welfare and health of the citizens. **Indugres 100% Biostop** is the perfect solution since it guarantees a complete self-protection of the whole surface.

La protection contre les micro-organismes nocifs dans les lieux publics est un point clé pour le bien-être et la santé des personnes. **Indugres 100% Biostop** est la solution parfaite pour garantir l'auto-protection totale de l'intégralité de la surface.



**Centros Deportivos y Acuáticos, Gimnasios, Spas**  
Sports and Water Sports Centres, Gyms and Spas  
Centres Sportifs et Aquatiques, Gymnases, Spas



**Industria y servicios relacionados**  
Food Industry and related services  
Industrie et services liés à l'alimentation



**Restaurantes, Bares y Cafeterías**  
Restaurants, Bars and Cafes  
Restaurants, Bars et Cafétérias



**Hospitales, Ambulatorios y Centros de Rehabilitación**  
Hospitals, Clinics and Rehabilitation Centers  
Hôpitaux, Dispensaires et Centres de Réadaptation

POR QUÉ ELEGIR INDUGRES 100% BIOSTOP WHY CHOOSE INDUGRES 100% BIOSTOP POURQUOI INDUGRES 100% BIOSTOP










Las bacterias son microorganismos que se encuentran en el aire, agua, tierra y en el interior de los seres vivos. La solución **Indugres 100% Biostop** de **Rosa Gres** es idónea en los entornos que precisan máximo nivel de higiene y seguridad. **Indugres 100% Biostop** es garantía de tranquilidad.



Bacteria are microorganisms that can be found in the air, water, ground and inside all living beings. **Rosa Gres Indugres 100% Biostop** solution is perfect for environments that need a high level of hygiene and safety. **Indugres 100% Biostop** is a guarantee of reliability.

Les bactéries sont des micro-organismes présents dans l'air, dans l'eau, dans la terre et dans les êtres vivants. La solution **Indugres 100% Biostop** de **Rosa Gres** est idéale dans les milieux nécessitant un niveau maximal d'hygiène et de sécurité. **Indugres 100% Biostop**, c'est la garantie de la tranquillité.



# Pavimento y revestimiento / Floor tiles & wall tiles / Sol et revêtement

NORMA DE ENSAYO TESTING STANDARD / NORME D'ESSAI		NORMATIVA REGULATION / RÉGLEMENTATION <b>EN 14411 ISO 13006</b>	<b>Indugres</b> PAVIMENTO FLOOR TILES / SOL	<b>Indugres</b> REVESTIMIENTO WALL TILES / REVÊTEMENT
	<b>ISO 10545-2</b> Características dimensionales Dimensions and surface quality Dimensions et aspect de la surface	Exigida Required Exigée	Garantizada Guaranteed Garantie	Garantizada Guaranteed Garantie
	<b>ISO 10545-3</b> Absorción de agua Water absorption Absorption d'eau	$E \leq 0,5 \%$	$E \leq 0,5 \%$	$E \leq 0,5 \%$
	<b>ISO 10545-4</b> Fuerza de rotura Breaking strength Effort à la rupture  Resistencia a la flexión Modulus of rupture Résistance à la flexion	$\geq 1300 \text{ N}$  $\geq 35 \text{ N/mm}^2$	Grosor 10 mm > 2.500 N Grosor 14 mm > 3.500 N  $\geq 45 \text{ N/mm}^2$	$\geq 40 \text{ N/mm}^2$
	<b>ISO 10545-5</b> Resistencia al impacto Impact resistance Résistance à l'impact	-	$E \geq 0,80$	-
	<b>ISO 10545-6</b> Resistencia a la abrasión profunda Resistance to deep abrasion Résistance à l'abrasion	$> 275 \text{ mm}^3$	$\leq 175 \text{ mm}^3$	-
	<b>ISO 10545-9</b> Resistencia al choque térmico Thermal shock resistance Résistance aux chocs thermiques	-	Garantizada Guaranteed Garantie	Garantizada Guaranteed Garantie
	<b>ISO 10545-12</b> Resistencia a la helada Frost resistance Résistance à la glissance	Exigida Required Exigée	Garantizada Guaranteed Garantie	Garantizada Guaranteed Garantie
	<b>ISO 10545-13</b> Resistencia química <sup>(1)</sup> Chemical resistance <sup>(1)</sup> Résistance chimique <sup>(1)</sup>	Min. Clase B	A LA HA	A LA HA
	<b>ISO 10545-14</b> Resistencia a las manchas Stain resistance Résistance aux tâches	Min. Clase 3	Garantizada Guaranteed Garantie	Garantizada Guaranteed Garantie
<b>ISO 22196</b>	Eficacia antibacteriana Antibacterial activity and efficacy Efficacité antibactérienne		<b>Indugres</b> Garantizada / Guaranteed / Garantie	

SEGURIDAD: COEFICIENTES DE ANTIDESLIZAMIENTO SAFETY: NON-SLIP COEFFICIENTS SÉCURITÉ: COEFFICIENTS D'ANTI-GLISSEMENT		<b>R9</b> Indugres	<b>R10</b> Indugres	<b>R11</b> Indugres	<b>R12</b> Indugres
	<b>DIN 51130</b> <b>XP P-05-010</b> Norma para pie calzado Norm for shoe traffic areas Norme pour pieds chaussés	R9 PC6	R10 PC10	R11 PC10	R12 PC27
	<b>DIN 51097</b> <b>XP P-05-010</b> Norma para pie desnudo Norm for barefoot traffic areas Norme pour pieds nus	-	Clase B PN18	Clase B PN18	Clase C PN24
	<b>EN 16165</b> <b>(UNE 41901)</b> Resistencia al deslizamiento Rd Pendulum Test	Clase 1 $15 < Rd \leq 35$	<b>Indubeige</b> Clase 2 Rd > 45  <b>Indu Grey</b> Clase 3 Rd > 45	Clase 3 Rd > 45	Clase 3 Rd > 45

NORMATIVA /REGULATION /RÉGLEMENTATION UNE_EN-13888 Clasificado como CG2 W A			<b>Bio-Cerpoxi</b>
Eficacia antibacteriana Antibacterial activity and efficacy Efficacité antibactérienne	<b>ISO 22196</b> <b>ASTM E2149</b>		Garantizada / Guaranteed / Garantie Garantizada / Guaranteed / Garantie
Resistencia a la abrasión Resistance to abrasion Résistance à l'abrasion			< 250 mm <sup>3</sup>
Resistencia a la flexión y compresión Resistance to bending and compression Résistance à la flexion et à la compression			30-45 N/mm <sup>2</sup>
Absorción del agua tras 30 minutos Water absorption after 30 minutes Absorption d'eau après 30 minutes			< 0,1 gr.
Absorción del agua tras 240 minutos Water absorption after 240 minutes Absorption d'eau après 240 minutes			< 0,1 gr.
Resistencia a la temperatura Resistance to temperature Résistance à la température			-
Rango de temperatura permitido Permitted temperature range Plage de températures admissible			-20° C / +50° C

(1) Excepto ácido fluorhídrico y sus compuestos / Except hydrofluoric acid and its components / A l'exception de l'acide fluorhydrique et ses composés  
Piezas base / Field tiles / Pièce de base: **grupo B1a** - Piezas especiales / Trim pieces / Pièces spéciales: **grupo A1a**





## 1/ Preparación del suelo

Preparation of the floor  
Préparation du sol



### Para grosores menores de 4 cm:

Realizaremos una lechada de agarre previa a la ejecución de la solera, con el objetivo de conseguir una unión perfecta con el soporte. Esta lechada se realiza mezclando 1 parte de látex tipo **Primifix** con 1 parte de cemento Pórtland.

### Para grosores mayores de 4 cm:

Ejecutaremos una solera totalmente desolidarizada del soporte.

### For a thickness of less 4 cm:

Use a layer of cement grouting before making the base, to achieve a perfect union with the support. This layer of cement grouting will be made by mixing 1 part of **Primifix** with 1 part of Portland cement, and applying evenly with a wide brush.

### For a thickness of greater than 4 cm:

Make a base that is totally independent from the support.

### Pour les épaisseurs inférieures à 4 cm:

Nous réaliserons un coulis de produits d'adhérence avant d'exécuter la chape, dans le but d'obtenir un assemblage parfait avec le support. Ce coulis est réalisé en mélangeant 1 volume de **Primifix** avec 1 volume de ciment Portland.

### Pour les épaisseurs supérieures à 4 cm:

Dans ce cas, nous exécuterons une chape entièrement désolidarisée du support.

## 2/ Realización de la solera de mortero

Making the base  
Réalisation de la chape



La resistencia a la compresión no debe ser nunca inferior a 25 MPa. Antes de la colocación, debemos dejarla secar a razón de 7-10 días por cm. de grosor. Para mayor seguridad y rapidez recomendamos el mortero premezclado **Tech Mortar R60** el cual permite la colocación de la cerámica pasadas sólo 24 horas.

Durante la ejecución de la solera, debemos respetar las juntas estructurales y dejar **juntas de trabajo** máximo cada 100 m<sup>2</sup>. Estas juntas se realizan interponiendo tiras de porexpan en la solera de mortero.

The resistance to compression of these bases must never be less than 25MPa. Before any installation, allow to dry for 7-10 days depending on the thickness. In cases where a shorter time is required you can make the base with **Tech Mortar R60**. It is a pre-mixed mortar that enables ceramics to be installed after only 24 hours.

During the making of the base, you must respect the buildings structural joints and leave **working seals** of a maximum of 100 m<sup>2</sup>. This seals will be made by interposing strips of expanded polystyrene in the base of the mortar.

La résistance à la compression de ces chapes ne doit jamais être inférieure à 25 MPa. Avant la pose, nous devons la laisser sécher à raison de 7-10 jours par cm d'épaisseur. Lorsque l'on souhaite que l'exécution soit plus rapide, la chape peut être réalisée avec **Tech Mortar R60**, il permet la pose de la céramique après seulement 24 heures.

Pendant l'exécution de la chape antérieure, il faut respecter les joints de structure du bâtiment et en plus réaliser des **joints de travail** tous les 100 m<sup>2</sup> maximum. Ces joints sont effectués en interposant des bandes de polystyrène expansé dans la chape de mortier.

**Nota:** Para la realización de pruebas de compresión y flexión sobre la cerámica instalada, es imprescindible esperar 28 días.

**Note:** It is essential to wait 28 days before carrying out compression and bending tests on the installed tiles.

**Remarque:** Attendre 28 jours avant de réaliser des essais de compression et flexion sur la céramique installée.

### Primifix

Aditivo para imprimaciones, recrecidos, puentes de unión y para mejorar las propiedades de adhesividad de los morteros.

Latex for producing bonding pastes, mortars and priming.

Additif pour apprêts, réagréages et pour améliorer les propriétés des mortiers.

### Tech Mortar R60

Mortero pre-mezclado de formulación constante y fraguado rápido, para la realización de recrecidos de pavimentos industriales.

Pre-mixed mortar with a fast drying time for rendering bases.

Mortier pré-mélangé à séchage rapide pour réaliser la chape du sol.

### Fix Porcelánico Flex

Cemento cola flexible para el pegado de alta adherencia de la cerámica porcelánica industrial cumpliendo la norma EN 12004.

Highly adhesive flexible glue cement for gluing porcelanic tiles on industrial pavements, according to EN 12004.

Ciment-colle élastique de haut pouvoir adhésif pour la fixation de grès porcelanico selon EN 12004.

### Cerpoxi/Bio Cerpoxi

Mortero anti-ácido, 100% impermeable y anti-hongos para el sellado de máxima calidad y durabilidad de las juntas de la plaqueta industrial, cumpliendo la norma EN 13888. Si se desea además protección antibacteriana, Bio-Cerpoxi suma a todas las propiedades anteriores, la eficacia anti-bacteriana garantizada según la norma ISO 22196.

This mortar, which is resistant to acid, water and fungi, offers the highest quality and durability for sealing industrial tile joints, in compliance with regulation EN 13888. If antibacterial protection is also desired, Bio-Cerpoxi adds to the aforementioned properties the guaranteed antibacterial efficiency in accordance with regulation ISO 22196.

Mortier antiacide, 100 % imperméable et antibactérien pour le scellage des joints d'une qualité optimale et une durabilité des joints de la plaquette industrielle, répondant à la norme EN13888. Pour une protection antibactérienne supplémentaire, Bio-Cerpoxi s'ajoute à toutes les propriétés antérieures, avec une efficacité antibactérienne garantie selon la norme ISO 22196.



### 3/ Colocación de la cerámica

Placing the ceramics  
Pose de la ceramique



Hay que asegurar el 100% de contacto pieza-mortero, la manera más recomendable para conseguirlo es la técnica del doble encolado. Es imprescindible el uso de cementos cola adecuados para pegar gres porcelánico, tipo **Fix Porcelánico Flex** o **Fixaflex Gel**. Para cualquier tipo de modulación entre piezas se requiere una junta de 6 mm.

Ensure 100% contact between the piece and the mortar; the most recommendable way to achieve this is the double bonding technique. It is indispensable to use concrete glues that are appropriate for adhering porcelain stoneware, such as **Fix Porcelánico Flex** or **Fixaflex Gel**. For any type of spacing between elements, a joint of 6 mm is required.

La technique de double collage est idéale pour obtenir une adhérence 100 % efficace entre la pièce et le mortier. L'usage de ciments-collés est indispensable au collage du grès cérame (colle de type **Fix Porcelánico Flex** ou **Fixaflex Gel**). Pour tout type de modulation entre les pièces, un joint de 6 mm sera nécessaire.

### 4/ Juntas de dilatación

Expansion joints  
Joints de dilatation



Siempre haremos coincidir las juntas de dilatación de la cerámica con las juntas de trabajo de la solera. Las juntas de dilatación se rellenaran con **Sellalastic Foam** y se sellaran con **Sellalastic**. Si es necesario un sellado antiácido, recomendamos usar **Sellafix**.

The expansion joints of the ceramic tiles must always coincide with the working joints of the base. The expansion joints will be previously filled with **Sellalastic foam**: closed cell polyethylene strip. Then they are sealed using **Sellalastic**. If an anti-acid putty is required, we recommended the use of **Sellafix**.

Les joints de dilatation de la dalle doivent coïncider avec les joints de travail de la chape. Les joints de dilatation sont remplis au préalable d'un cordon en mousse de polyéthylène à cellules fermées, **Sellalastic Foam**. Ils sont ensuite étanchésisés à l'aide d'une mousse en polyuréthane **Sellalastic**. Si un mastic anti-acide est nécessaire, nous recommandons l'utilisation de **Sellafix**.

### 5/ Rejuntado

Grouting  
Jointoiment



Es necesario que las juntas tengan las mismas propiedades mecánicas, de resistencia a los ácidos, a la abrasión e impermeabilidad que Indugres por lo que usaremos mortero epoxídico tipo **Cerpoxi**. Si además deseamos las mismas propiedades anti bacterias de Bio-stop, usaremos el mortero epoxídico **Bio-Cerpoxi**.

**Revestimientos:** es imprescindible usar crucetas de al menos 2 mm para asegurar que el producto de rejuntado penetra perfectamente en la junta, podemos usar el mismo producto de rejuntado que para el pavimento, o si consideramos que una junta de base cemento es suficiente, usar **Eurocolor**.

The joints have to have the same mechanical properties and resistance to acid, abrasion and water as the Indugres, whereby we will use the epoxy mortar **Cerpoxi**; if we also want the same antibacterial properties of IndugresBio-stop, we will use the epoxy mortar **Bio-Cerpoxi**.

**Covering:** It is indispensable to use cross-pieces no smaller than 2 mm to ensure the grouting product penetrates the joint perfectly. We can use the same grouting product we use for the paving, or Juntatec if we consider that a cement-based joint is enough. Use **Eurocolor**.

Les joints doivent présenter les mêmes propriétés mécaniques et avoir les mêmes indices d'imperméabilité et de résistance aux acides et à l'abrasion que le revêtement Indugres pour lequel vous utiliserez du mortier époxydique de type **Cerpoxi**. Si vous souhaitez par ailleurs retrouver les mêmes propriétés antibactériennes que le revêtement Indugres Biostop, nous vous recommandons le mortier époxydique **Bio-Cerpoxi**. **Revêtements:** l'utilisation de croisillons d'au moins 2 mm est indispensable pour veiller à la pénétration optimale du produit de rejointoiment dans le joint. Vous pouvez utiliser le même produit de rejointoiment que celui du revêtement ou, si vous estimez qu'un joint à base de ciment suffit, utilisez **Eurocolor**.

	Formato / Format	2 mm 1/8 inch	6 mm 3/8 inch
Nº pzas/m² según junta de colocación	11,9 x 24,4	33,5	32
Nº pcs/m² depending on installation joint	24,4 x 24,4	16,75	16
Pièces/m² selon largeur du joint	24,4 x 49,4	8,375	8

#### Eurocolor

Mortero coloreado, hidro-repelente y resistente a los ácidos débiles para el sellado de las juntas estáticas en paredes cumpliendo la norma EN 13888. Si se desea además protección anti-bacteriana, Bio-juntatec suma a las propiedades anteriores, la eficacia anti-bacteriana garantizada según la norma ISO 22196.

This colored mortar is hydro-repellant and resistant to weak acids, perfect for sealing the static joints in walls in compliance with regulation EN 13888. If antibacterial protection is also desired, Bio-Juntatec adds to the aforementioned properties the guaranteed antibacterial efficiency in accordance with regulation ISO 22196.

Mortier coloré, hydrofuge et résistant aux acides faibles pour le scellage des joints statiques sur des murs répondant à la norme EN 13888. Pour une protection antibactérienne supplémentaire, Bio-juntatec s'ajoute à toutes les propriétés antérieures, avec une efficacité antibactérienne garantie selon la norme ISO 22196.

#### Sellalastic Foam

Cordón de espuma de poliétileno de célula cerrada, flexible y elástico para juntas de dilatación.

Closed cell polyethylene foam cord for expansion joints.

Cordon de mousse en polyéthylène à cellule fermée pour le remplissage des joint de dilatation.

#### Sellalastic

Masilla de poliuretano de extraordinaria elasticidad ideal para sellar juntas de dilatación.

Highly elastic polyurethane putty ideal for expansion joints.

Mastic polyuréthane d'une extraordinaire élasticité, idéal pour joints de dilatation.

#### Sellafix

Poliuretano pre-dosificado auto-nivelante elástico y anti-ácido para el sellado de juntas de dilatación.

Self-levelling, three-component elastic, anti-acid polyurethane sealant for expansion joints.

Polyuréthane tri-composants et autolisant pour les joints de dilatation.





## Limpieza "de choque" fin de obra

Es muy importante realizar una "limpieza de choque" al finalizar la obra según la siguientes indicaciones:

- 1/** Durante la instalación, eliminar al momento y completamente todos los restos de material de agarre y rejuntado. Utilizar para ello una esponja húmeda.
- 2/** En el caso de que queden restos secos de material de rejuntado o agarre, eliminarlos con los productos adecuados y según la naturaleza del producto:
  - Morteros base cemento: un ácido diluido. Recomendamos **Gresnet**.
  - Compuestos epoxídicos: usar un decapante. Recomendamos **Fix Graf Stone**.

Previo a estas acciones de limpieza, hay que asegurarse que las juntas se han endurecido. Es importante tener la precaución de no atacar la junta ya que en este caso el material de la junta ensuciaría aún más la superficie de las baldosas.

- 3/** Por último aplicar un desengrasante sin diluir. Recomendamos **Fix Sabó**. Cepillar enérgicamente con un cepillo de púas duras. Enjuagar intensamente con agua limpia y secar.

## Mantenimiento y limpieza diaria

Combinar un buen producto de limpieza con una buena acción mecánica.

- 1/** En la limpieza cotidiana es suficiente utilizar agua limpia caliente y algún detergente de base alcalina. Debe evitarse utilizar detergentes que dejan una capa superficial de cera o grasa puesto que potencian la adherencia de suciedad.
- 2/** Para la limpieza de productos con elevadas propiedades de antideslizamiento, es recomendable el uso de máquinas limpiadoras con cepillos cilíndricos o rotativos y/o equipos de limpieza de alta presión.
- 3/** Utilizar agua limpia constantemente y secar inmediatamente la superficie limpiada. Cambiar el agua cada 15 m<sup>2</sup> fregados.

## Cleaning up after the Job

It is very important to perform a clean-up at the end of the job according to the following instructions:

- 1/** During the installation, make sure you completely remove all material debris using a damp sponge.
- 2/** If there is any debris you are still not able to remove, use the following:
  - For cement-based mortar: use a diluted acid 1:10. Such as **Gresnet** or similar.
  - For epoxy compounds: use an acid such as **Fix Graf Stone** or similar.

Before carrying out these cleaning actions, it is first necessary to ensure that the joints have hardened. Be careful not to affect the joint, since the joint material could further dirty the tiles.

- 3/** Lastly, apply an undiluted degreaser such as **Fix Sabó** or similar. Scrub briskly with a hard-bristled brush. Rinse thoroughly with clean water and dry.

## Daily maintenance and Cleaning

Use a good cleaning product in combination with good mechanical action.

- 1/** For daily cleaning, hot clean water with an alkaline detergent is sufficient. Do not use detergents that leave behind a surface layer of wax or grease since they will increase the adhesion of dirt.
- 2/** To clean products that are high-level non-slip, use cleaning machines with cylindrical or rotating brushes and/or high-pressure cleaning equipment.
- 3/** Use plenty of clean water and dry the surface immediately after it has been cleaned. Change the water after you have cleaned 15 m<sup>2</sup>.

## Nettoyage "de choc" à la fin des travaux

Il est très important d'effectuer un nettoyage de "choc" à la fin des travaux en respectant les consignes suivantes:

- 1/** Pendant la pose, il est recommandé d'éliminer immédiatement le surplus de produits d'adhérence et de jointoiement. Utiliser une éponge humide.
- 2/** Lorsqu'il reste des résidus secs de produits d'adhérence ou de jointoiement, il est recommandé de les éliminer à l'aide de produits adéquats, selon la nature des produits:
  - Pour les mortiers à base de ciment, utiliser un acide dilué 1:10 comme **Gresnet**.
  - Pour les composés époxydiques, utiliser un décapant comme **Fix Graf Stone**.

Avant ce type de nettoyage, s'assurer que les joints ont durci. Il convient de veiller à ne pas attaquer le joint car le matériau de ce dernier salirait davantage la surface des dalles.

- 3/** Enfin, appliquer sans le diluer un dégraissant type Fix Sabó. Brosser énergiquement à l'aide d'une brosse à poils durs. Rincer abondamment à l'eau propre et sécher.

## Entretien et nettoyage quotidien

Allier un bon produit d'entretien à une bonne action mécanique.

- 1/** Pour le nettoyage quotidien, il suffit d'utiliser de l'eau chaude et un détergent à base alcaline. On évitera d'utiliser des détergents qui laissent une couche superficielle de cire ou de graisse car ils renforcent l'adhérence de la saleté.
- 2/** Pour le nettoyage de produits hautement antidérapants, il est conseillé d'utiliser des machines de nettoyage à brosses cylindriques ou rotatives et/ou des équipements de nettoyage à haute pression.
- 3/** Utiliser constamment de l'eau propre et sécher immédiatement la surface propre. Changer l'eau tous les 15 m<sup>2</sup> nettoyés.



Restaurant Viena, Barcelona, Spain



### Rosa Gres, S.L.U

Oficina Central - Headquarters - Siège Social  
Ctra. Sant Cugat km. 3  
08290 Cerdanyola, Barcelona, SPAIN  
Tel. +34 93 586 30 60  
Fax +34 93 586 30 61

Fábrica - Factory - Usine  
Pol. Ind. Mas Vell  
Ramón Sugrañes, 1  
43144 Vallmoll, Tarragona, SPAIN

Ventas: +34 93 586 37 68 / +34 93 586 37 69  
Export Sales: +34 93 586 37 02

info@rosagres.com  
www.rosagres.com



Enero 2025